

## Gia đình ông Ôn Gia Bào bác bỏ cáo buộc

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 28 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 20:59

---

Ông Ôn Gia Bào đã ngỏ ý ghé Thụ tị nạn Trung Quốc trong gần 10 năm.



*Thụ tị nạn Trung Quốc Ôn Gia Bào*

Các luật sư của gia đình ông Ôn Gia Bào đã bác bỏ cáo buộc của tờ New York Times rằng gia đình của Thụ tị nạn Trung Quốc đã tích lũy được hàng tỷ đô la.

Trong một tuyên bố đăng tải trên trang thông tin Hông Kông, các luật sư nói rằng trong khi một số thành viên gia đình tham gia vào các hoạt động kinh doanh, không ai trong số họ hoạt động bất hợp pháp.

## Gia đình ông Ôn Gia Bào bác bỏ cáo buộc

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 28 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 20:59

---

Tờ báo Mỹ hôm thứ Sáu đưa tin rằng tài sản mà gia đình của ông Ôn Gia Bào kiểm soát trị giá ít nhất là 2,7 tỷ USD.

Trung Quốc đã lên án bài phóng sự như một hành động bôi nhọ và các trang mạng của tờ New York Times cùng các trang tham khảo khác đã xóa phóng sự đi. Ura này kết nối trên các blogs đã bị chặn ở Trung Quốc.

Hôm thứ Bảy, 27/10, các luật sư từ Văn phòng Luật Junhe và Công ty Luật Grandall đưa ra tuyên bố đáp lời đi u mà họ gọi là thông tin "không đúng sự thật" của tờ New York Times.

"Cái mà họ gọi là 'tài sản chìm' của các thành viên trong gia đình của ông Ôn Gia Bào trong bài báo của The New York Times không hề tồn tại", tuyên bố nói.

Các luật sư cũng phàn nàn rằng ông Ôn Gia Bào có bất kỳ vai trò nào trong hoạt động kinh doanh của gia đình, cũng như không hề có chuyện ông cho phép gia đình gây ảnh hưởng đến chính sách.

Bên tuyên bố bác bỏ đi c biệt đi c p đ n ng i m 90 tu i c a ông Ôn Gia Bào, ng i đ c t ng thu t là không có bất c tài sản hay thu nhập nào khác ngoài tiền lương và hưu bổng.

### 'Đề dọa khỉ ki n'

Một cáo buộc trung tâm của bài báo trên New York Times là một trong các thành viên gia đình Th t ng có vốn đ u t lên t i 120 tri u đô-la trong công ty bảo hiểm Bình An Insurance.

Tuyên bố của các luật sư gia đình Th t ng kết thúc với một lời đe dọa rõ ràng về việc có hành động khỉ ki n pháp lý:

## Gia đình ông Ôn Gia B o bác b cáo bu c

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 28 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 20:59

---

"Chúng tôi s ti p t c làm rõ các đi m liên quan đ n vi c đ a tin không đúng s th t c a t New York Times, và gi quy n kh i ki n đ bu c t này ph i ch u trách nhi m pháp lý," tuyên b nói.

Tuy nhiên, n phát ngôn viên c a t Times, bà Eileen Murphy t ra t tin:

"Chúng tôi ti p t c kiên đ nh v bài báo mà chúng tôi vô cùng t hào nh m t ví d v ch t l ng đi u tra báo chí mà The Times lâu nay v n đ c bi t đ n," bà vi t trong m t email đ c t báo này trích đ n.

### 'Đ tài nh y c m'



*Th t ng Ôn Gia B o có t ng là m t quan ch c 'g n dân' trên truy n thông Trung Qu c*

Trong điếu tra của mình, tờ New York Times cho biết về nhiều tài sản mà thân nhân của ông Ôn Gia Bào nắm giữ, trong đó có địa ốc, bất động sản và các hãng xây dựng.

"Trong nhiều trường hợp, tên của các thân nhân được giấu đằng sau nhiều vỏ bọc, bình phong là đối tác, khoa học đầu tư gồm cả bán lẻ, đồng nghiệp, đồng sở hữu kinh doanh."

"Một số doanh nghiệp của gia đình này đôi khi nhận được hỗ trợ tài chính từ các công ty nhà nước, trong đó có cả China Mobile,"

Tờ báo nói rằng cả chính phủ và người thân của ông Ôn Gia Bào của Trung Quốc đều tích cực bình luận về cuộc điếu tra địa ốc trên các hồ sơ trong giai đoạn từ 1992-2012.

Trung Quốc luôn tỏ ra nhạy cảm về các tin tức nói về các nhà lãnh đạo của họ, đặc biệt là khi chúng đề cập số giàu có và tài sản của các nhà lãnh đạo cấp cao.

### **'Chuyến giao quyên từ'**

Khoảng cách giàu nghèo ngày càng gia tăng trong lúc xuất hiện ngày càng nhiều các vỏ bọc bịt tham nhũng liên quan đến các quan chức chính quyền đang gây ra bất mãn sâu rộng trong công chúng.

Hồi tháng 6/2012, một phóng viên của Bloomberg điếu tra nguồn gốc tài chính của thân nhân ông Tôp Côn Bình, người được cho là sếp nắm giữ của Công ty TNHH, đã khiến trang mạng của hãng tin này bị chặn ở Trung Quốc.

## Gia đình ông Ôn Gia B o bác b cáo bu c

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 28 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 20:59

---

Đ ng thái đã di n ra m c dù bài đ u tra nói ch a có đ u hi u nào cho th y vi c làm sai trái c a ông T p C n Bình ho c gia đình c a ông.

Ông Ôn Gia B o đã ng i gh Th t ng Trung Qu c trong g n 10 năm.

Ông đ c cho là s p r i chi c gh quy n l c trong m t quá trình chuy n giao quy n l c b t đ u vào ngày 08/11.

Th t ng Ôn Gia B o đ c xem là m t nhân v t bi t đ n nhi u trên truy n thông Trung Qu c v i hình nh ph bi n là m t quan ch c Chính ph “g n dân” cũng nh n i ti ng là m t nhà lãnh cao c p c a Đ ng luôn “quan tâm sâu s c t i đ i s ng th ng dân.”